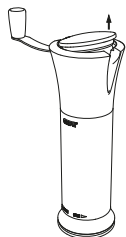
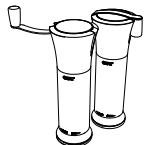


**Aufbewahrung / Storing / Rangement / Come riporre /  
Almacenaje / Bewaring / Хранение**



- 5
- zur Aufbewahrung von Muskatnüssen die Reservoirkappe nach oben abnehmen
  - to fill the storage compartment, lift cap off
  - Pour remplir, retirer le couvercle du réservoir vers le haut
  - il prodotto da grattugiare si può conservare nell'apposito serbatoio, basta aprire la calottina verso l'alto
  - para cargar el depósito, quitar la tapa del mismo hacia arriba
  - om de molen te vullen de reservoirdop naar boven losmaken
  - Для заполнения открыть крышку резервуара в направлении вверх

**Pflege/Reinigung / Care/cleaning / Entretien/Nettoyage /  
manutenzione/Pulizia / Cuidado/Limpieza / Onderhoud/Reiniging /  
уходу/чистке**



- 6
- keine aggressiven Reiniger benutzen
  - do not use aggressive cleansers
  - Ne pas utiliser de produit nettoyant agressif
  - non utilizzare detersivi aggressivi
  - no utilizar detergentes agresivos
  - geen agressieve reinigingsmiddelen gebruiken
  - Не использовать агрессивных чистящих средств



**GEFU®**

Bedienungsanleitung  
User manual  
Notice d'utilisation  
Istruzioni d'uso  
Instrucciones de uso  
Gebruiksaanwijzing  
Инструкция по  
пользованию

**Lust auf Reiben?  
Feel like Grating?**



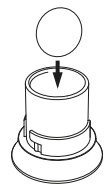
Muskatmühle  
MOSCATA  
Nutmeg Mill  
MOSCATA  
Art.-Nr.: 34670

GEFU – Entdecke Deine Kochkunst.  
GEFU – Discover Culinary Artistry.  
[www.gefu.com](http://www.gefu.com)

**Anwendung / Use / Utilisation / Utilizzo / Modo de uso /  
Toepassing / Применение**



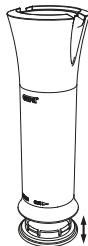
- 1 • Mahlwerk in Richtung Markierung „Open“ drehen und nach unten abnehmen  
 • turn grater mechanism towards the “open” indicator and remove in a downwards direction  
 • Tourner le broyeur en direction du marquage „Open“ et retirer par le bas  
 • ruotare la parte di metallo nel senso contrassegnato dalla scritta “Open” e rimuoverla dal basso  
 • girar el mecanismo de molienda en la dirección de «Open» y quitarlo tirando hacia abajo  
 • breekmolen in de richting van de markering „Open“ draaien en naar beneden losmaken  
 • Повернуть размалывающее устройство в направлении „Open“ и снять в направлении вниз



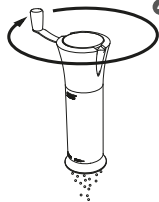
- 2 • Muskatnuss einlegen, Mahlwerk einstecken und in Richtung „Close“ verschließen  
 • put nutmeg inside, insert grater mechanism and close turning towards the “close” indicator  
 • Mettre la noix de muscade, placer le broyeur et fermer en tournant vers „Close“  
 • introdurre la noce moscata, riposizionare la parte di metallo e ruotarla nella direzione indicata dalla scritta „Close“ per chiuderla  
 • insertar la nuez moscada, conectar el mecanismo de molienda y cerrarlo girando en la dirección de «Close»



- Muskaatnoot in de molen leggen, de breekmolen er insteken en in richting „Close“ afsluiten  
 • Положить мускатный орех, вставить размалывающее устройство и завернуть в направлении „Close“



- 3 • Aromakappe (Krümelerschutz) ist einfach abzuziehen und aufzustecken  
 • the flavor-lock cap (crumb lock) is easily pulled off and clipped back in place  
 • Le couvercle aromatique (protection contre les miettes) est simple à retirer et à replacer  
 • il tappo salvarama (salvabriciole) è facile da togliere e da riposizionare  
 • la tapa hermética (protección antiderrame de migas) se quita y se pone fácilmente  
 • de aromadop (kruimelbeveiliging) kan gemakkelijk verwijderd en opnieuw aangebracht worden  
 • Защитная крышку (защита от крошек) легко снимается и чистится



- 4 • Drehbügel ausklappen und durch gleichmäßiges Drehen im Uhrzeigersinn nach Bedarf fein dosieren  
 • fold handle out and turn clockwise evenly to measure out precisely as required  
 • Tirer l'étrier rotatif et doser la mouture selon les besoins en tournant de façon régulière dans le sens des aiguilles d'une montre  
 • fare fuoriuscire la manovella e ruotarla con un movimento regolare in senso orario, dosando il prodotto da grattugiare secondo le esigenze  
 • desplegar la abrazadera giratoria y, girando uniformemente en el sentido de las agujas del reloj, dosificar a discreción el producto molido  
 • kleppen van de draaibeugel uitzetten en door gelijkmatig draaien in de richting van het uurwerk naar wens fijn doseren  
 • Откнуть поворотный бугель и равномерным вращением по часовой стрелке дозировать необходимую степень помола

